

淡江大學 100 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	初級德文（文法）	授課教師	柯麗芬 Ke, Li-fen
	BASIC GERMAN (GERMAN GRAMMAR)		
開課系級	德文一 B	開課資料	必修 上學期 4學分
	TFGXB1B		
系 所 教 育 目 標			
一、培育學生德語能力與人文素養。 二、訓練學生深造與就業能力。 三、培育學生自主學習與獨立思考能力。 四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。			
系 所 核 心 能 力			
A. 具備德語聽、讀、說、寫、譯B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。 B. 德語文學知識。 C. 德語文化知識。 D. 具備基本的商務德文知識。 E. 具備蒐集、分析與報告德文資料的能力。 F. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。 G. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。 H. 具備基本的人文素養。			
課程簡介	1.本課程與初級德語讀本課配合，著重德語文法規則分析與運用。 2.本課程採用Studio d A1為教科書，本學期預定進度為A1 Lektion 1到Lektion 10。此進度將視學生學習狀況與參與程度作適度調整。		
	The aim of this course is to enhance students' German language grammar comprehension and language usage skills. This course is offered in conjunction with the basic level German reading course. For this course, the textbook Studio d A1 will be required, covering A1 Lektion 1 through Lektion 10 by the end of the semester. The pace of the seminar will be adapted accordingly to seminar participants' progress in learning the course material.		

本課程教學目標與目標層級、系所核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系所核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「系所核心能力」。單項教學目標若對應「系所核心能力」有多項時，則可填列多項「系所核心能力」(例如：「系所核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系所核心能力
1	培養學生德語文法知識。	Develop students' German language grammar comprehension skills	C2	A
2	培養學生基本的德語表達能力(寫、說)	Develop students' basic skills in expression and exposition in the German language (writing and conversational skills)	P3	A
3	培養學生德語句法分析能力。	Develop students' analytical skills in recognizing German sentence.	C4	A
4	培養學生基本的德漢翻譯能力	Develop skills in basic German-Mandarin translation	P3	A

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	培養學生德語文法知識。	課堂講授、分組討論	小考、期中考、期末考
2	培養學生基本的德語表達能力(寫、說)	課堂講授、分組討論	小考、期中考、期末考
3	培養學生德語句法分析能力。	課堂講授、分組討論、課堂提問	小考、期中考、期末考
4	培養學生基本的德漢翻譯能力	課堂講授、分組討論	小考、期中考、期末考、課堂提問

本課程之設計與教學已融入下列本校基本素養與核心能力

淡江大學基本素養與核心能力	內涵說明
◇ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◇ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◇ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◇ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◇ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◇ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◇ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◇ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授 課 進 度 表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備 註
1	100/09/05~ 100/09/11	Start auf Deutsch: 德文字母、發音練習、簡單的我介紹	
2	100/09/12~ 100/09/18	發音練習，數字。Lektion 1	
3	100/09/19~ 100/09/25	Lektion 1	
4	100/09/26~ 100/10/02	Lektion 2	
5	100/10/03~ 100/10/09	Lektion 2 / 3	
6	100/10/10~ 100/10/16	Lektion 3	
7	100/10/17~ 100/10/23	Lektion 4	
8	100/10/24~ 100/10/30	Lektion 4, Wiederholung	
9	100/10/31~ 100/11/06	期中考試週	
10	100/11/07~ 100/11/13	Lektion 5	
11	100/11/14~ 100/11/20	Lektion 5 / 6	
12	100/11/21~ 100/11/27	Lektion 6 / 7	

13	100/11/28~ 100/12/04	Lektion 7	
14	100/12/05~ 100/12/11	Lektion 8	
15	100/12/12~ 100/12/18	Lektion 8 / 9	
16	100/12/19~ 100/12/25	Lektion 9 / 10	
17	100/12/26~ 101/01/01	Lektion 10	
18	101/01/02~ 101/01/08	期末考試週	
修課應 注意事項	1.作業必須a)謄寫於A4規格紙張上, b)於規定時間繳交。隨意寫就、錯誤過多的作業將退回。不得補交。缺交或抄襲, 扣學期成績一分。 2.平時考試缺考, 該次以零分計, 沒有補考。 3.每次上課由學生自行於點名單上簽到, 遲到十五分鐘以上(含), 以缺席計。病假、事假及公假必須提出書面證明。依照學校規定, 無故缺席一次扣學期成績二分, 病假與事假扣一分, 公假不扣分。全學期缺席達5次或9小時(含)以上, 不論原因, 期末將扣考(根據學校規定, 該學期成績為零分!)。 4.為提高學習成效, 請修課同學確實做到課前預習與課後複習等學習外語的基本功課。每星期至少需花六小時以上自我學習的時間。 5.課堂上不得聊天、飲食與講手機。		
教學設備	電腦		
教材課本	H. Funk/C. Kuhn/S. Demme: Studio d A1 Kurs- und Übungsbuch, Berlin:Cornelsen Verlag, 2005. + CD 教師補充講義		
參考書籍	1. www.cornelsen.de/studio-d .德德、德漢、漢德辭典 H. Dreyer/R. Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Max Hueber, 2000 (Neubearbeitung)		
批改作業 篇數	篇(本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆平時考成績: 20.0 % ◆期中考成績: 25.0 % ◆期末考成績: 35.0 % ◆作業成績: 10.0 % ◆其他〈出席、課堂參與〉: 10.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址: http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址: http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書, 勿非法影印他人著作, 以免觸法。		